

GEMEINDE VINTL
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VANDOIES
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Akt Nr. - atto n.
4167

Sitzung vom Seduta del
01.09.2026

Uhr - ore
14:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fern- zu- gang
Robert Seebacher	Bürgermeister	Sindaco			
Walter Lamprecht	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco			
Maria-Luisa Fink	Referentin	Assessore	X		
Hermann Huber	Referent	Assessore			
Dr. Hannes Zingerle	Referent	Assessore			

Schriftführer: der Gemeindegsekretär, Herr

Segretario: il Segretario comunale, signor

Dr. Valentin Leitner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau/Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti la signora/il signor

Robert Seebacher

in ihrer/seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz, und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Personal - Kenntnisnahme zweiter Teilvertrag zur Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrags vom 23.07.2026 - Dreijahreszeitraum 2025 - 2027

Personale - presa d'atto del secondo accordo stralcio per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale del 23.07.2026 - triennio 2025 - 2027

Betrifft: Personal - Kenntnisnahme zweiter Teilvertrag zur Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrags vom 23.07.2026 - Dreijahreszeitraum 2025 - 2027

Festgestellt dass, wie aus dem Rundschreiben Nr. 05/2026 vom 26.08.2026 des Südtiroler Gemeindenverbandes hervorgeht, die Vertragsparteien am 23.07.2026 den zweiten Teilvertrag zur Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrag für den Dreijahreszeitraum 2025-2027 unterschrieben haben. Die wichtigsten Inhalte des vorliegenden Abkommens betreffen:

- Änderung am Art. 3 des BÜKVs von 2008 Zahlungsfristen für die Abfertigung;
- Änderung am Art. 23 des BÜKVs von 2008 betreffend den ordentlichen Urlaub;
- Änderungen am Artikel 39 des BÜKVs von 2008 betreffend Begriffsbestimmungen im Bereich der Mutterschaft und der Vaterschaft;
- Änderungen am Artikel 41 des BÜKVs von 2008 zum alternativen oder obligatorischen Vaterschaftsurlaub;
- Änderungen am Artikel 42 des BÜKVs von 2008 betreffend die Elternzeit;
- Änderungen am Artikel 43 des BÜKVs von 2008 betreffend die Inanspruchnahme der Elternzeit;
- Änderungen am Art. 45 des BÜKVs von 2008 betreffend die Besoldung der Elternzeit;
- Änderungen am Artikel 50 des BÜKVs von 2008 betreffend den Wartestand für Personal mit Kindern;
- Änderungen am Artikel 75 des BÜKVs von 2008 betreffend die Lohnelemente;
- Änderungen am Artikel 76 des BÜKVs von 2008 zur beruflichen Entwicklung;
- Art. 13 des BÜKVs für den Dreijahreszeitraum 2025-2027 Geplante Mehrarbeit;

Oggetto: Personale - presa d'atto del secondo accordo stralcio per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale del 23.07.2026 - triennio 2025 - 2027

Constatato che, come risulta dalla circolare n. 05/2026 del 26.08.2026 del Consorzio dei Comuni, in data 23.07.2026 le parti contraenti hanno sottoscritto il secondo stralcio per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2025-2027. I contenuti principali del presente accordo riguardano:

- Modifiche all'articolo 3 del CCI del 2008 Termini di pagamento del trattamento di fine rapporto;
- Modifiche all'articolo 23 del CCI del 2008 relativo al congedo ordinario;
- Modifiche all'articolo 39 del CCI del 2008 relativo a definizioni in materia di maternità e paternità;
- Modifiche all'articolo 41 del CCI del 2008 relativo al congedo di paternità alternativo o obbligatorio;
- Modifiche all'articolo 42 del CCI del 2008 relativo al congedo parentale
- Modifiche all'articolo 43 del CCI del 2008 relativo alle modalità di fruizione del congedo parentale;
- Modifiche all'articolo 45 del CCI del 2008 relativo al trattamento economico durante il congedo parentale;
- Modifiche all'articolo 50 del CCI del 2008 relativo all'aspettativa per il personale con prole;
- Modifiche all'articolo 75 del CCI del 2008 relativo agli elementi retributivi dello stipendio;
- Modifiche all'articolo 76 del CCI del 2008 relativo alla progressione professionale;
- Art. 13 del CCI per il triennio 2025-2027 Lavoro aggiuntivo programmato;

Nach Einsicht in den laufenden Haushaltsvoranschlag;

nach Einsichtnahme in den Art. 14 des R.G. Nr. 1 vom 04.01.1993, bezüglich der eigenen Zuständigkeit;

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindesatzung;

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;

- in die Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

Nach Einsicht in die vom Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, vorgeschriebenen positiven Gutachten;

Hashwert für das Positiv fachlich administratives Gutachten:

4ha0WD8s6GEAMnnyotYVfWXLGp9VxBDwFSdWfPSm/oc=

Hashwert für das Positiv buchhalterische Gutachten:

LKB7HjYPSQ7UY0443rOXpg+1r4cCuzIXg+SzyAUctnE=

Nach kurzer Besprechung;

b e s c h l i e ß t

der Gemeindeausschuss einstimmig ausgedrückt mittels Handerheben (4 Anwesende und Abstimmende):

1. Den zweiten Teilvertrag zur Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für den Dreijahreszeitraum 2025–2027 vom 23.07.2026, welcher wesentlichen und ergänzenden Bestandteil gegenständlicher Maßnahme darstellt, vollinhaltlich zur Kenntnis zu nehmen.
2. Zu bemerken, dass alle Beschlüsse, welche im Widerspruch zum gegenständlichen

Visto il bilancio di previsione vigente;

visto l'art. 14 della vigente L.R. n. 1 del 04.01.1993 circa la propria competenza;

Visto lo Statuto vigente del Comune;

Visto il vigente regolamento di contabilità;

le disposizioni del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;

Visti i pareri positivi previsti dall'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;

Hashwert per parere tecnico Positivo amministrativo:

4ha0WD8s6GEAMnnyotYVfWXLGp9VxBDwFSdWfPSm/oc=

Hashwert per il parere contabile Positivo:

LKB7HjYPSQ7UY0443rOXpg+1r4cCuzIXg+SzyAUctnE=

Dopo breve discussione;

la Giunta Comunale ad unanimità di voti espressi per alzata di mano (4 presenti e votanti)

d e l i b e r a :

1. Di prendere atto dell'intero contenuto del secondo accordo stralcio per il rinnovo del contratto collettivo di intercomparto per il triennio 2025–2027 del 23.07.2026, il quale forma parte integrativa e sostanziale del presente provvedimento.
2. Di dare atto che tutte le deliberazioni in contrasto con il presente accordo sono da

Abkommen stehen, als in diesem Sinne abgeändert zu betrachten sind.

ritenersi modificate in questo senso.

3. Die aus der Anwendung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2025 - 2027 sich ergebenden Ausgaben der Personalausgabenkonten - der Kompetenzgebarung des Haushaltsvoranschlags 2026 anzulasten, welche ausreichende Verfügbarkeit aufweisen.

3. Di imputare le spese derivanti dall'applicazione del contratto collettivo di intercomparto per il triennio 2025 - 2027, agli interventi del personale del bilancio di previsione 2026, che presentano sufficiente disponibilità.

4. Mit getrenntem Votum einstimmig den gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 unverzüglich für vollziehbar zu erklären, um die Ausgaben gewähren zu können.

4. Di dichiarare con ulteriore votazione con esito unanime immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183, 4. comma del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018 per poter concedere le spese.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der Vorsitzende - Il Presidente

Der Sekretär – Il Segretario

Robert Seebacher

Dr. Valentin Leitner

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisaufnahme reduziert.	Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.
--	--